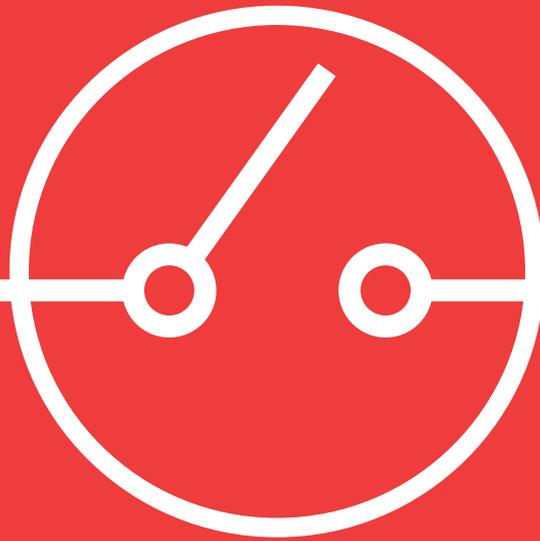


# Interrupptores *Switchgear*



# Nuestra Empresa *Our Company*



Merz Schaltgeräte GmbH + CO KG actúa como una empresa 100 % subsidiaria de Merz GmbH, miembro del muy exitoso Grupo PCE con presencia a nivel mundial . Merz Schaltgeräte GmbH + CO KG atesora más de 70 años de experiencia en la fabricación y comercialización de sus productos.

*Merz Schaltgeräte GmbH + CO KG operates as a 100 % subsidiary of the Merz GmbH, member of the globally successful and expansive PCE Group. Merz Schaltgeräte GmbH + CO KG draws on the 70-year switch know-how of Merz GmbH.*

---

# Presentación de la Gerencia

## *Introduction Management*



”

### SOMOS GLOBAL Y REGIONALMENTE FUERTES

MERZ Schaltgeräte GMBH + CO KG ha expandido continuamente su presencia internacional en los años recientes. Ha consolidado su concurso en los mercados más importantes a través de una red de contactos directos, distribuidores y agentes alrededor del mundo, para así garantizar la cercanía y el buen servicio para sus clientes. Su modelo de negocio también incluye el desarrollo completo del proceso de fabricación de interruptores electromecánicos de alta calidad: equipos altamente preparados generan ideas, desarrollan, producen y venden equipos eléctricos que hacen la diferencia. Le ofrecemos innovación a nuestros clientes que requieren tanto productos de fabricación estándar como aquellos que necesitan cualquier tipo de personalización.

### WE ARE GLOBAL AND REGIONAL STRONG

*MERZ Schaltgeräte GMBH + CO KG has steadily expanded its international presence in recent years. With contacts and representatives all over the world, we are represented in all important markets and we always stay close to our customers. Our business model also includes the complete development process of a high-quality electromechanical switchgear: highly specialized teams create ideas, develop, produce and sell the electronic components that make the difference. We deliver innovations to our customers in series and every possibility for customized individuality!*

Siegfried Glaser

Producción – Laboratorio  
*Production – Laboratory*



---

# Filosofía

## *Philosophy*



### Quien busca el éxito, necesita objetivos

MERZ Schaltgeräte ha perseguido el éxito desde el principio. Cada actividad corporativa se ha enfocado en exceder las necesidades del cliente. Durante muchos años esta determinación fundamental ha demostrado ser la base de todos los pilares de nuestra filosofía corporativa.

### *Who seeks success, needs direction*

*MERZ Switchgear found it from the very beginning. Namely, in the direct alignment of every corporate activity to exceed customer needs. For many years this fundamental determination has proven to be the perfect foundation for all pillars that carry the corporate philosophy.*

# Cómo trabajamos

## How we work

---



1

Todas las peticiones son tratadas de forma personalizada  
*every order is claim to individuality*

2

Se realiza un análisis de los requerimientos específicos del cliente. El asesoramiento lleva al éxito  
*requirements analysis*  
*Individual customer-specific advice leads to success*

3

Se desarrollan las ideas para crear alternativas de solución  
*Ideas mature, concepts convince*

4

Autorización para distribuir la información del producto  
*To get to know*  
*Authorization and passing on of product information*

5

Selección de la estrategia  
Requisitos, etapas y programación  
*gear selection*  
*Requirement profile, solution proposal scheduling*

6

Fase piloto  
Fabricación de muestras, Control de calidad  
*pilot phase*  
*Sampling, quality assessment*

7

Utilización de todos los recursos  
*Using all resources*

8

Diseño final  
Recepción y procesamiento de la orden  
*conceptual design*  
*Order placement, order processing*

9

Liderar el camino al éxito  
*Lead the way to success*

# Resumen de la gama de interruptores

## Summary of all Switchcategories



Interruptores encapsulados para reparación y mantenimiento  
*Repair and Maintenance Switches*



Interruptores corriente directa- CD  
*DC Switches*



Interruptores Compactos  
*Compact Switches*



Interruptores de levas incluyendo interr. especiales a medida  
*Cam Switches inclusive Special Switches*



Interruptores con bobina de mínima tensión  
*UVR Switches*



Soluciones específicas para la industria  
*Industry-specific Solutions*

Más información acerca de los grupos respectivos puede ser encontrada en nuestra página web, [www.merz-schaltgeraete.de](http://www.merz-schaltgeraete.de) o en nuestros catálogos de productos donde también podrá encontrar descripciones detalladas incluyendo sus valores eléctricos, diagramas de conexión, modo de instalación y accesorios..

*More information about the respective groups can be found on our website:*

*[www.merz-schaltgeraete.de](http://www.merz-schaltgeraete.de) or in our product brochures. You can also find detailed descriptions of rating (current rating), circuit diagram, type of installation / type or accessories there.*

---

## Interruptores en caja para reparación y mantenimiento *Repair and Maintenance Switches*

Los interruptores en caja MERZ son diseñados para ser utilizados como interruptor principal o de parada de emergencia y pueden usarse tanto a intemperie como en interiores.

*Encapsulated Switches designed to be used as main or emergency stop switches suitable for indoor and outdoor applications.*



---

## Interruptores Compactos *Compact Switches*

Los interruptores compactos MERZ se ofrecen en versiones en caja o como un componente individual.

*The MERZ Compact Switches as ON/OFF switches in open and encapsulated designs.*



---

## Interruptores con bobina de mínima tensión *UVR Switches*

Los interruptores MERZ con bobina de mínima tensión están disponibles desde los 32 A hasta los 63 A.

*The MERZ UVR Switches with undervoltage release are available for a power range from 32A – 63A.*



---

## Interruptores Corriente Directa *DC Switches*

Los interruptores MERZ de corriente directa han sido diseñados específicamente como seccionadores de corte en carga CD.

*The MERZ DC Switches have been specifically developed as DC load break disconnectors.*



---

## Conmutadores de levas, incluyendo interruptores especiales *Cam Switches inclusive Special Switches*

Los conmutadores de levas Merz son totalmente configurables gracias a su modularidad.

*The MERZ Cam Switches are freely configurable thanks to their modular principle.*



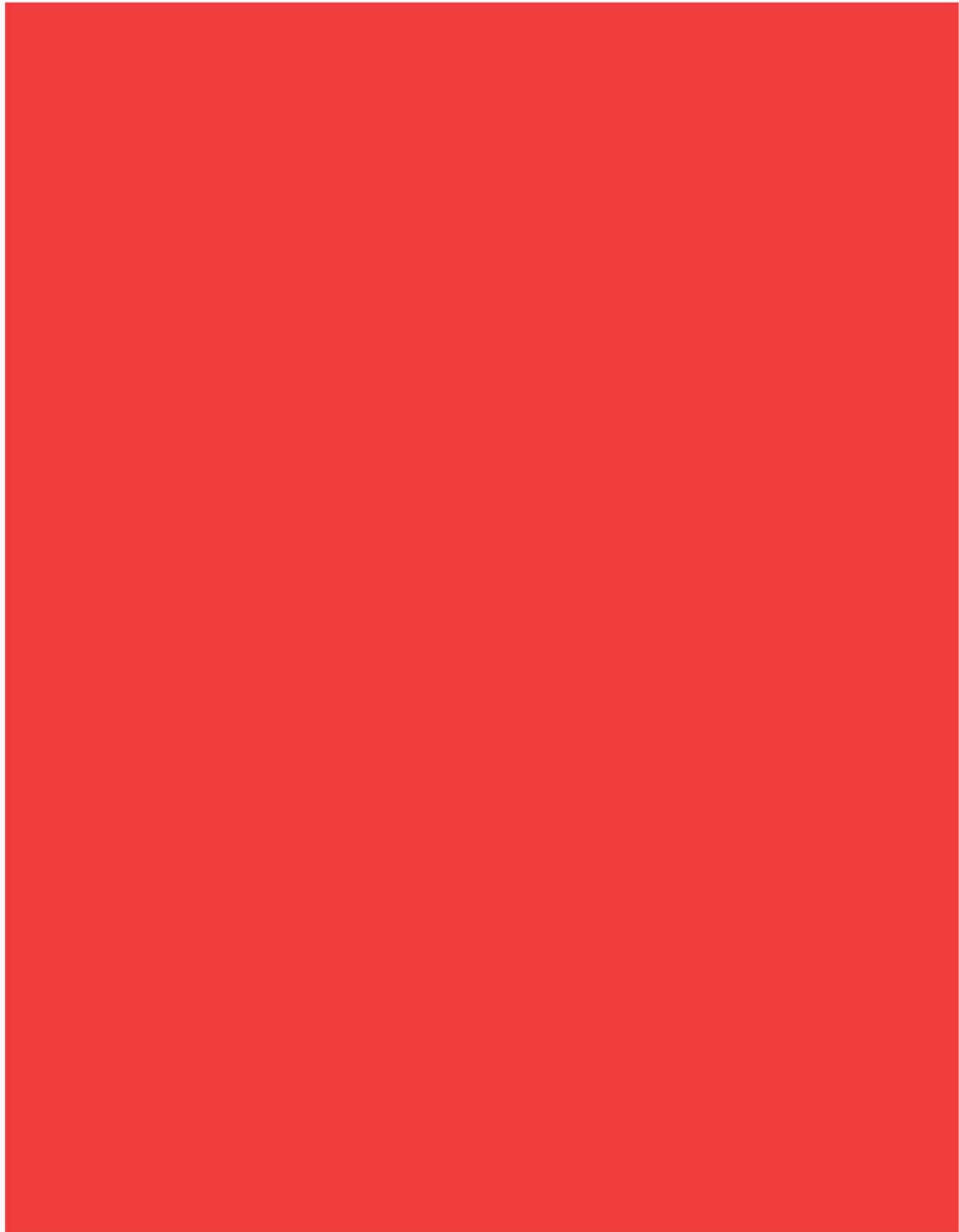
---

## Soluciones específicas para la industria *Industry-specific Solutions*

Las interruptores Merz para soluciones específicas pueden ser adaptados de acuerdo a cualquier requerimiento del cliente.

*The MERZ Industry-specific Solutions can be adapted to virtually any customer requirements.*





**MERZ Schaltgeräte GMBH + CO KG**

Kernerstraße 15  
D-74405 Gaildorf

Teléfono +49 (0) 7971 252-252  
Fax +49 (0) 7971 252-351

info@merz-schaltgeraete.de  
www.merz-schaltgeraete.de



*Switch to Quality!*